Redmine - Defect #16382

RTL issues when Arabic and Latin Characters are mixed

2014-03-19 11:51 - Ouss Orange

Status:	New	Start date:	e:	
Priority:	High	Due date:		
Assignee:		% Done:	0%	
Category:	l18n	Estimated time:	0.00 hour	
Target version:				
Resolution:		Affected version:	2.4.0	
Description				

Description

When displaying fields containing mixed latin and arabic characters, the formatting get messy. The reader cannot tell where the sentence starts and where it ends. Arabic words get wrapped in a peculiar way around Latin words (and/or vice versa).

I would assume this is the case for Hebrew characters as well since it is also a Right To Left language.

This is a well known issue:

http://www.w3.org/TR/WCAG20-TECHS/H34 http://www.w3.org/International/articles/inline-bidi-markup/

History

#1 - 2014-03-19 16:06 - Ouss Orange

The method Facebook is using to solve this issue works very well

#2 - 2014-04-17 10:13 - Toshi MARUYAMA

- Category changed from Text formatting to I18n